

Minutes of the **April 18, 2023** ordinary meeting of the Council of the Municipality of Arundel held at the Community Hall, 60 Morrison Street, Arundel.

At this meeting are present:

Mayor Pascale Blais, president of the assembly;  
Councillors Tamara Rathwell, Richard E. Dubeau and Danny Paré.

The positions of Councillors in seats number 1, 5, and 6 are vacant.

Mrs. Katia Morin, Clerk-Treasurer, is also present.

*In the event of a divergence between the different linguistic versions of the present minutes, the French version shall prevail.*

## **1. ESTABLISHMENT OF QUORUM AND OPENING OF THE MEETING**

Mrs. Pascale Blais, Mayor, establishes quorum, welcomes those present and opens the regular session. It is 7:00 p.m.

## **2. QUESTION PERIOD**

## **3. APPOINTMENT OF THE CLERK-TREASURER FOR THIS MEETING**

**WHEREAS** the positions of Director General and Assistant Director General are vacant

**WHEREAS** in accordance with Article 201 of the Quebec Municipal Code, the appointment of a clerk-treasurer is necessary to attend the meeting and prepare the minutes;

**WHEREAS** the service agreement of Katia Morin of the firm JuriFM inc. and her availability to attend this meeting.

**2023-04-069** **CONSEQUENTLY**, it is moved by councillor Richard E. Dubeau and unanimously resolved by the members present:

**TO APPOINT** Katia Morin as Clerk-Treasurer for the present meeting and that she assumes all obligations arising therefrom.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

## **4. ADOPTION OF THE AGENDA**

**2023-04-070** It is moved by councillor Tamara Rathwell and unanimously resolved by those present:

**TO DEFER** subject 7.2 entitled "Adoption - By-law 290.1 amending Zoning By-law Number 112 concerning Principal Residence Establishments (PRE) and prohibiting them in Zone Af-1".

**THAT** the agenda be adopted as modified and reproduced below:

- 1. Establishment of Quorum and Opening of the Meeting**
- 2. Question Period**

- 3. Appointment of the clerk-treasurer for this meeting**
- 4. Adoption of the Agenda**
- 5. Current Business – Announcements**
- 6. Adoption of the Minutes of the Previous Meetings**
  - 6.1 Regular meeting held March 21, 2023
  - 6.2 Special meeting held April 13, 2023
- 7. Notice of Motion and By-Law**
  - 7.1 Adoption - By-law 292 modifying Article 7 of By-law 287 decreeing the imposition of taxes and compensations for the year 2023 with regards to the rate applicable to borrowing by-law 204 - Grace road sector
  - 7.2 Adoption - By-law 290.1 amending zoning by-law number 112 concerning principal residence establishments (PRE) and prohibiting them in zone Af-1 – DEFERRED
- 8. Financial and Administrative Management**
  - 8.1 List of accounts payable as of March 31, 2023
  - 8.2 Filing of the letter of resignation of the Director General and Clerk-Treasurer - Nicole Trudeau
  - 8.3 Maintenance of the title of Interim Assistant Director General of Ms. Katia Morin of the firm JuriFM inc - abrogation of resolution #2023-03-060 dated March 21, 2023
  - 8.4 Filing of the letter of resignation of Councillor Stéphane Carrière - Seat number 1
  - 8.5 Notice of vacancy for the position of Councillor - seat number 1
  - 8.6 Filing of the letter of resignation of Councillor Simon Laforest - Seat number 5
  - 8.7 Notice of vacancy for the position of Councillor - seat number 5
  - 8.8 Filing of the letter of resignation of Councillor Dale Rathwell - Seat number 6
  - 8.9 Notice of vacancy for the position of Councillor - seat number 6
  - 8.10 Appointment as officiant for a marriage or civil union
  - 8.11 Awarding of a mandate for accounting support - Amyot Gélinas
- 9. Public Works and Municipal Facilities**
  - 9.1 Rejection of offers for professional engineering services - Rehabilitation of Chemin de la Rouge - Plans and specifications and supervision
  - 9.2 Rejection of tenders - construction work - replacement of the City Hall roof
  - 9.3 Request to the MTQ Laurentian Territorial Direction to install a pedagogical radar at the 3 entrances of the village on routes 327 and 364 as an alternative
  - 9.4 Authorization to temporarily move waste bins - Dubeau road
- 10. Public Security**
- 11. Urban Planning and Environment**
  - 11.1 Appointment of a Demolition Committee
  - 11.2 Appointment to the Planning Advisory Committee - Ms. Diane Poirier
  - 11.3 Residual materials management deposit for the year 2022
- 12. Leisure, Culture and Community Life**
  - 12.1 Purchase of a computer for the library
  - 12.2 Arundel Leisure - Compensation for Coaches for the 2023 Summer Season

12.3 Appointment of a new member to the Leisure and Culture Committee -  
Amendment to Resolution #2022-0015

12.4 Canada Day 2023 - Authorization of Activities and Expenditures

**13. Communication from the Mayor to the Public**

**14. Communication from the Councillors to the Public**

**15. Question Period**

**16. CLOSING of the Meeting**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

## **5. CURRENT BUSINESS – ANNOUNCEMENTS**

No topics are covered.

## **6. ADOPTION OF THE MINUTES OF THE PREVIOUS MEETINGS**

### **6.1 Regular meeting held March 21, 2023**

**GIVEN** that a copy of the minutes has been provided to each member of Council

**2023-04-071** **CONSEQUENTLY**, it is moved by councillor Tamara Rathwell and unanimously resolved by those present:

**TO ADOPT** the minutes of the regular meeting of council held March 21, 2023 as filled.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

### **6.2 Special meeting held April 13, 2023**

**GIVEN** that a copy of the minutes has been provided to each member of Council

**2023-04-072** **CONSEQUENTLY**, it is moved by councillor Danny Paré and unanimously resolved by those present:

**TO ADOPT** the minutes of the special meeting of council held April 13, 2023 with the following changes:

Adding to item 3 "Adoption of the Agenda" the following items to the agenda:

4.2 Tabling of the letter of resignation of Mrs. Nicole Trudeau

4.3 Nomination of Katia Morin

4.4 Relocation of residual matters bins - Dubeau/Thomson road

**CARRIED UNANIMOUSLY**

## **7. NOTICE OF MOTION AND BY-LAW**

*Mrs. Tamara Rathwell is present at the meeting and declares that she has a potential conflict of interest in this matter and will not vote on this resolution.*

**7.1 Adoption - By-law 292 modifying Article 7 of By-law 287 decreeing the imposition of taxes and compensations for the year 2023 with regards to the rate applicable to borrowing by-law 204 - Grace road sector**

**WHEREAS** the tax rate provided for in Article 7 of By-law #268 decreeing the imposition of taxes and compensations for the year 2023, regarding the rate applicable to the borrowing by-law #204 - Grace road sector, must be modified in order to correspond to the repayment rate of the borrowing by-law #204 for the year 2023

**WHEREAS** all members of council declare having received the by-law more than two (2) days before this meeting

**WHEREAS** all council members declare having read this by-law and renounce its reading

**WHEREAS** a notice of motion was regularly given at the council meeting held on March 21, 2023.

**2023-04-073** **CONSEQUENTLY**, it is moved by councillor Danny Paré and resolved by a majority of those present:

**TO ADOPT** By-law 292 modifying Section 7 of By-law 287 decreeing the imposition of taxes and compensations for the year 2023 with regard to the rate applicable to borrowing by-law 204 - Grace road sector, as reproduced below. (see French minutes)

**CARRIED BY THE MAJORITY, with Councillor Tamara Rathwell not voting on this resolution.**

**7.2 Adoption - By-law 290.1 amending zoning by-law number 112 concerning principal residence establishments (PRE) and prohibiting them in zone Af-1 – DEFERRED**

This item is deferred.

## **8. FINANCIAL AND ADMINISTRATIVE MANAGEMENT**

### **8.1 List of accounts payable as of March 31, 2023**

**2023-04-074** It is moved by councillor Tamara Rathwell and unanimously resolved by those present:

**TO APPROVE** the list of accounts payable and accounts paid as of March 31, 2023, as presented below:

Aéro Mécanique Turcotte Inc (rapport géothermie)	1 753.37 \$
Alliance Ford ( Ford F350 2020)	460.03 \$
Bell Canada (fax)	201.27 \$
Canadian Tire (divers)	13.79 \$
C.R.S.B.P Des Laurentides (autocollants)	9.20 \$
Central Sécurité (surveillance d'alarme)	229.95 \$
Distribution V/G (eau)	44.50 \$
Edilex Inc (Abonnement annuel)	1 302.95 \$
Energies Sonic essence et diesel)	2 006.01 \$
Équipements Médi-Sécur Inc (fournitures médicales)	77.02 \$
Fournitures de bureau Denis (papeterie)	240.64 \$
FQM (consultation)	49.80 \$
Gilbert P. Miller & Fils (location pelle et gravier - réserve)	7 611.01 \$
Hydro-Québec (électricité)	7 229.63 \$
Jones, Frances (déplacement et rémunération)	604.99 \$
Juteau Ruel (copies photocopieurs)	94.05 \$
Lebel, Stéphane (remb. frais non-résident)	196.00 \$
Machineries Forget	151.87 \$
M.A.G.M.A. Conseil et Gestion Inc (consultation travaux publics)	1 642.69 \$
MAS Services consultatifs (consultants urbanisme)	3 836.30 \$
Matériaux McLaughlin Inc (matériaux)	438.14 \$
Outils Tremblant (huile)	89.01 \$
Pièces d'Autos P & B Gareau (pièces)	192.09 \$
Service d'entretien ménager M.C. (entretien)	908.30 \$
Shaw Direct (musique pavillon)	38.50 \$
Thibault, Marie-Chantal (remb. frais non-résident)	196.00 \$
Uline (lunettes de protection)	95.03 \$
Uniprix (fournitures médicales)	272.08 \$
Visa Desjardins* (timbres et envois )	432.94 \$
Salaires et contributions d'employeur	35 074.68 \$
Frais de banque	175.93 \$

**THAT** Council acknowledge receipt of the report under Delegation of Authority By-law #171 for the month of March 2023, transmitted on April 18, 2023.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**8.2 Filing of the letter of resignation of the Director General and Clerk-Treasurer - Nicole Trudeau**

Filing of the letter of resignation of Mrs. Nicole Trudeau dated April 14, 2023 and effective the same day.

**8.3 Maintenance of the title of Interim Assistant Director General of Ms. Katia Morin of the firm JuriFM inc - abrogation of resolution #2023-03-060 dated March 21, 2023**

**WHEREAS** resolution no. 2023-03-060 dated March 21, 2023 withdrawing the title of Acting Assistant Director General from Ms. Katia Morin of the firm JuriFM Inc;

**WHEREAS** the vacancy as of April 14, 2023, in the offices of Director General and Clerk-Treasurer and taking into account Articles 184 and 212.3 of the Quebec Municipal Code, which provide that the Assistant Director General must exercise the duties of these offices until the vacancy is filled;

**2023-04-075** **CONSEQUENTLY**, it is moved by councillor Danny Paré and unanimously resolved by those present:

**TO ABROGATE** Resolution No. 2023-03-060.

**TO MAINTAIN** the title of Acting Assistant Director General of Ms. Katia Morin of the firm JuriFM Inc.

**AND TO AUTHORIZE** a part-time work of an average of 20 hours per week for the realization of this mandate until the vacancy in the position of Director General is filled, and this, according to the needs of the municipality.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**8.4 Filing of the letter of resignation of Councillor Stéphane Carrière - Seat number 1**

Pursuant to paragraph 3 of section 316 of the Act respecting elections and referendums in municipalities, the Acting Director General and Clerk-Treasurer files with Council the letter from Mr. Stéphane Carrière dated April 14, 2023 and effective April 18, 2023 at 6:00 p.m.

**8.5 Notice of vacancy for the position of Councillor - seat number 1**

**WHEREAS** Mr. Stéphane Carrière has filed his written resignation as councillor, effective April 18, 2023

**WHEREAS** the letter was submitted in this meeting in accordance with section 316 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (hereinafter referred to as "AERM")

**WHEREAS** the vacancy of the position of councillor was established more than twelve (12) months before the day set for the next general election

**WHEREAS**, in accordance with section 333 of the AERM, the Clerk-Treasurer notes the vacancy of the office of Councillor and notifies the Municipal Council

**WHEREAS**, in accordance with Section 339 of the AERM, the Chief Electoral Officer shall, within 30 days of the notice of vacancy or the decision of Council to fill the vacancy by a by-election, as the case may be, set the day of the election among the Sundays included in the four months of the notice or decision;

**2023-04-076**

**CONSEQUENTLY**, it is moved by councillor Tamara Rathwell and unanimously resolved by those present:

**TO RECEIVE** the resignation of Mr. Stéphane Carrière to the position of Councillor in seat number 1

**AND TO REGISTER** the vacancy in the office of councillor in seat number 1.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**8.6 Filing of the letter of resignation of Councillor Simon Laforest - Seat number 5**

Pursuant to paragraph 3 of section 316 of the Act respecting elections and referendums in municipalities, the Acting Director General and Clerk-Treasurer files with Council the letter from Mr. Simon Laforest dated April 14, 2023 and effective the same day.

**8.7 Notice of vacancy for the position of Councillor - seat number 5**

**WHEREAS** Mr. Simon Laforest has filed his written resignation as councillor, effective April 14, 2023

**WHEREAS** the letter was submitted in this meeting in accordance with section 316 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (hereinafter referred to as "AERM")

**WHEREAS** the vacancy of the position of councillor was established more than twelve (12) months before the day set for the next general election

**WHEREAS**, in accordance with section 333 of the AERM, the Clerk-Treasurer notes the vacancy of the office of Councillor and notifies the Municipal Council

**WHEREAS**, in accordance with Section 339 of the AERM, the Chief Electoral Officer shall, within 30 days of the notice of vacancy or the decision of Council to fill the vacancy by a by-election, as the case may be, set the day of the election among the Sundays included in the four months of the notice or decision;

**2023-04-077** **CONSEQUENTLY**, it is moved by councillor Tamara Rathwell and unanimously resolved by those present:

**TO RECEIVE** the resignation of Mr. Simon Laforest to the position of Councillor in seat number 5

**AND TO REGISTER** the vacancy in the office of councillor in seat number 5.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

#### **8.8 Filing of the letter of resignation of Councillor Dale Rathwell - Seat number 6**

Pursuant to paragraph 3 of section 316 of the Act respecting elections and referendums in municipalities, the Acting Director General and Clerk-Treasurer files with Council the letter from Mr. Dale Rathwell dated April 14, 2023 and effective the April 18, 2023, at 7:00 pm.

#### **8.9 Notice of vacancy for the position of Councillor - seat number 6**

**WHEREAS** Mr. Dale Rathwell has filed his written resignation as councillor, effective April 18, 2023

**WHEREAS** the letter was submitted in this meeting in accordance with section 316 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (hereinafter referred to as "AERM")

**WHEREAS** the vacancy of the position of councillor was established more than twelve (12) months before the day set for the next general election

**WHEREAS**, in accordance with section 333 of the AERM, the Clerk-Treasurer notes the vacancy of the office of Councillor and notifies the Municipal Council

**WHEREAS**, in accordance with Section 339 of the AERM, the Chief Electoral Officer shall, within 30 days of the notice of vacancy or the decision of Council to fill the vacancy by a by-election, as the case may be, set the day of the election among the Sundays included in the four months of the notice or decision;

**2023-04-078** **CONSEQUENTLY**, it is moved by councillor Richard E. Dubeau and unanimously resolved by those present:

**TO RECEIVE** the resignation of Mr. Dale Rathwell to the position of Councillor in seat number 6.

**AND TO REGISTER** the vacancy in the office of councillor in seat number 6.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

#### **8.10 Appointment as officiant for a marriage or civil union**

**WHEREAS** articles 366 and 521.3 (2) of the Civil Code of Quebec allow mayors, members of municipal councils or borough councils and municipal officials to apply to the Minister of Justice or to the Director of Civil Status to be designated as competent to perform marriages;

**WHEREAS** the Municipality of Arundel may receive requests for the solemnization of marriages or civil unions on its territory;

**WHEREAS** it is in the interest of the Municipality of Arundel that the Mayor, Mrs. Pascale Blais, Councillor Tamara Rathwell and Councillors Danny Paré and Richard E. Dubeau be designated as competent officiants on its territory;

**2023-04-079** **CONSEQUENTLY**, it is moved by councillor Richard E. Dubeau and unanimously resolved by those present:

**THAT** the Municipal Council requests the Minister of Justice or to the Director of Civil Status to designate the Mayor, Mrs. Pascale Blais, Councillor Tamara Rathwell and Councillors Danny Paré and Richard E. Dubeau as competent celebrants on its territory;

**AND THAT** this resolution be forwarded to the Quebec Minister of Justice or to the Director of Civil Status.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

### **8.11 Awarding of a mandate for accounting support - Amyot Gélinas**

**WHEREAS** the preparation of the file for the 2022 financial statements;

**WHEREAS** the offer received from Amyot Gélinas to assist in the preparation of the necessary documents

**2023-04-080** **CONSEQUENTLY**, it is moved by councillor Danny Paré and unanimously resolved by those present:

**TO AWARD** a mandate for accounting support in the preparation of the file for the 2022 financial statements for a maximum amount of \$6,500 plus applicable taxes.

**AND THAT** the actual expense be appropriated from the unrestricted surplus.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

## **9. PUBLIC WORKS AND MUNICIPAL FACILITIES**

### **9.1 Rejection of offers for professional engineering services - Rehabilitation of Chemin de la Rouge - Plans and specifications and supervision**

**WHEREAS** the requests for quotations and offers received from potential contractors;

**WHEREAS** the estimated cost of the work and the financial package for this project;

**WHEREAS** the project must be carried out in two phases to benefit from the 2019-2023 gas tax and Quebec contribution (TECQ) program as well as the upcoming 2024-2028 TECQ program;

**WHEREAS** new requests for quotations will have to be prepared and sent to take into account this important change;

**2023-04-081** **CONSEQUENTLY**, it is moved by councillor Tamara Rathwell and unanimously resolved by those present:

**TO REFUSE** all offers received in view of the important changes that must be made to the request for quotation document to represent the needs of the municipality, particularly with regard to the financing of such a project



**AND TO MANDATE** the general director to prepare and send a new request for quotation which will have to foresee the realization of plans and specifications and supervision in two phases, that is to say for the year 2023 and for the year 2024, to ensure a sound management of the public funds of the municipality and to ensure the financing of this project.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**9.2 Rejection of tenders - construction work - replacement of the City Hall roof**

**WHEREAS** the quotations received at the end of 2022 including an update of the prices in 2023 for this project

**WHEREAS** a new request for quotations must be sent to obtain the prices for 2023 and to specify the Municipality's needs and choices for the re-roofing

**WHEREAS** the work must be completed before May 31, 2023 to benefit from the PRABAM ;

**2023-04-082** **CONSEQUENTLY**, it is moved by councillor Danny Paré and unanimously resolved by those present:

**TO REJECT** the bids received for the work to repair the roof of the Town Hall.

**TO AUTHORIZE** the General Director to send out requests for quotations for the repair of the roof of the Town Hall.

**AND THAT** this request for quotations include the following minimum specifications:

- The work must be completed by May 31, 2023; and
- The roof shall be 24 gauge steel, silver in color.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**9.3 Request to the MTQ Laurentian Territorial Direction to install a pedagogical radar at the 3 entrances of the village on routes 327 and 364 as an alternative**

**WHEREAS** the MTQ is responsible for the management of route 327 and route 364 towards Huberdeau;

**WHEREAS** these roads are transit roads mainly to or from Mont-Tremblant with a significant daily flow, especially on weekends;

**WHEREAS** the Ministry has established 50km/h zones at the entrances to the village core as well as a 70km/h buffer zone on the 327 coming from Mont-Tremblant, but these speeds are only rarely respected;

**WHEREAS** the municipality wishes to install one (1) or two (2) pedagogical radar(s) to raise awareness and educate users on their speed on these sections in an alternative manner, all according to the needs and evolution of the situation;

**WHEREAS** a road permit must be obtained from the MTQ for the positioning of said radar and thereby to submit an application for financial assistance to the next Financial Assistance Program of the Road Safety Fund;

**2023-04-083** **CONSEQUENTLY**, it is moved by councillor Richard E. Dubeau and unanimously resolved by those present:

**THAT** the Municipal Council of the Municipality of the Township of Arundel request the MTQ to obtain a road permission for the installation of a pedagogical

radar at the expense of the municipality on the collector roads under the jurisdiction of the MTQ according to the conditions provided in this resolution.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

#### **9.4 Authorization to temporarily move waste bins - Dubeau road**

**WHEREAS** the problems of development, nuisances and inconveniences caused by the presence of numerous garbage bins for residents of Dubeau road, on a site in the right-of-way of Thomson road;

**WHEREAS** it is necessary to find a more suitable location for these bins on Dubeau Road in order to solve this problem;

**WHEREAS** a temporary relocation of the waste bins will be necessary to resolve the situation quickly and to allow the implementation of a longer term solution;

**2023-04-084** **CONSEQUENTLY**, it is moved by councillor Danny Paré and unanimously resolved by those present:

**THAT** the Municipal Council authorizes the relocation of the waste bins of the residents of Dubeau Road to the municipal garage in order to solve the current problem quickly.

**THAT** Council authorize the purchase and addition of a sign announcing this temporary relocation at the old drop-off location so that citizens can direct themselves to the new temporary site.

**AND THAT** a written communication be sent to the residents of Dubeau Road to advise them of the change and the effective date of the change.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

### **10. PUBLIC SECURITY**

There are no items on the agenda for this section.

### **11. URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT**

#### **11.1 Appointment of a Demolition Committee**

**WHEREAS** the coming into force of By-law No. 291 relating to the demolition of buildings as of March 21, 2023

**2023-04-085** **CONSEQUENTLY**, it is moved by councillor Danny Paré and unanimously resolved by those present:

**TO APPOINT** a demolition committee for the purposes of acting under By-law No. 291 relating to the demolition of buildings, consisting of Councillors Richard E. Dubeau, Danny Paré and Tamara Rathwell for a period of one year.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

#### **11.2 Appointment to the Planning Advisory Committee - Ms. Diane Poirier**

**WHEREAS** a position on the Planning Advisory Committee is vacant and must be filled

**WHEREAS** Ms. Diane Poirier has deposited her candidacy and wishes to become a member of the Planning Advisory Committee

**2023-04-086** **CONSEQUENTLY**, it is moved by councillor Danny Paré and unanimously resolved by those present:

**THAT** Council appoint Ms. Diane Poirier as a member of the Planning Advisory Committee for a period of two (2) years from April 19, 2023 to April 18, 2025.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

### **11.3 Residual materials management deposit for the year 2022**

**WHEREAS** the Director General has deposited the waste management report for the Municipality of Arundel for the year 2022;

**2023-04-087** **CONSEQUENTLY**, it is moved by councillor Tamara Rathwell and unanimously resolved by those present:

**TO ACCEPT** the deposit of the waste management report for the Municipality of Arundel for the year 2022, a copy of which is attached as Appendix "A".

**CARRIED UNANIMOUSLY**

## **12. LEISURE, CULTURE AND COMMUNITY LIFE**

### **12.1 Purchase of a computer for the library**

**WHEREAS** the library computer needs to be replaced;

**2023-04-088** **CONSEQUENTLY**, it is moved by councillor Danny Paré and unanimously resolved by those present:

**TO AUTHORIZE** the Director General to proceed with the purchase of a computer for the reception, including the purchase of software, and the configuration for the library.

**AND THAT** this purchase be paid from the rolling fund and reimbursed over a period of five years.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

### **12.2 Arundel Leisure - Compensation for Coaches for the 2023 Summer Season**

**WHEREAS** there is considerable interest in recreational activities such as soccer, ultimate frisbee, flag soccer and kickball among the youth of the Municipality of Arundel and neighbouring municipalities;

**WHEREAS** it is important to support activities that meet a real need and that encourage health, physical fitness and that bring people and communities together, while taking advantage of our infrastructures;

**WHEREAS** it is important to support activities that respond to a real need and that encourage health, physical fitness and that bring people and communities together, while taking advantage of our infrastructures;

**WHEREAS** the coaches who allow the realization of these activities should be compensated for their efforts during the holding of this soccer activity organized for young people from 5 to 17 years old, especially considering the great popularity of this activity;

**2023-04-089** **CONSEQUENTLY**, it is moved by councillor Tamara Rathwell and unanimously resolved by those present:

**TO COMPENSATE** up to two (2) coaches of the Arundel 2023 weekly recreation activity, in the amount of \$40.00 per practice per coach, to be funded from the from budget line 02 70100 447 and paid monthly.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**12.3 Appointment of a new member to the Leisure and Culture Committee - Amendment to Resolution #2022-0015**

**WHEREAS** a Leisure and Culture Committee was appointed on January 18, 2022, pursuant to Resolution No. 2022-0015.

**2023-04-090** **CONSEQUENTLY**, it is moved by councillor Tamara Rathwell and unanimously resolved by those present:

**TO AMEND** Resolution No. 2022-2015 by appointing Councillor Richard E. Dubeau as a new member of the Leisure and Culture Committee.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**12.4 Canada Day 2023 - Authorization of Activities and Expenditures**

**WHEREAS** Council wishes to hold musical, cultural, community and sports activities for the Municipality during Canada Day 2023;

**WHEREAS** the need to initiate the organization in advance, to pre-authorize the purchase and reservations of artists, suppliers and materials, such as:

- Reservation of a marquee ;
- Musicians, comedians, magicians, etc. ;
- Sound systems;
- Sports activities accessories;
- And others.

**2023-04-091** **CONSEQUENTLY**, it is moved by councillor Richard E. Dubeau and unanimously resolved by those present:

**TO AUTHORIZE** the holding of musical, cultural, community and sports activities of the Municipality during Canada Day 2023.

**AND TO AUTHORIZE** a maximum expenditure of \$3,000 plus applicable taxes for the purchase and reservation of materials and musical, cultural, community and sports activities, to be financed from budget line 02 70100 447 and from any government grant that may be obtained.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**13. COMMUNICATION FROM THE MAYOR TO THE PUBLIC**

**14. COMMUNICATION FROM THE COUNCILLORS TO THE PUBLIC**

**15. QUESTION PERIOD**

*It is 9:12 p.m. Mr. Danny Paré leaves and comes back at 9:13 p.m., during the question period.*

**16. CLOSING OF THE MEETING**

**2023-03-092** It is moved by councillor Richard E. Dubeau and unanimously resolved by those present:

**THAT** the meeting be closed at 9:22 pm.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

---

Pascale Blais  
Mayor

---

Katia Morin  
Clerk-Treasurer

**CERTIFICATE OF THE CLERK-TREASURER**

I, Katia Morin, Clerk-Treasurer of the Municipality of the Township of Arundel, certify under oath that there are funds available to pay all expenses authorized in these minutes.

---

Ms. Katia Morin, Clerk-Treasurer

I, Pascale Blais, Mayor of the Municipality of the Township of Arundel, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signing by law of all resolutions contained herein within the meaning of *Section 142 (2) of the Quebec Municipal Code*.

---

Ms. Pascale Blais, Mayor